

VŠEOBECNÉ PRODEJNÍ PODMÍNKY (N/GCOS/1301)

Definice

Prodávající: Společnost Nutreco uvedená v nabídce anebo objednávce.

Kupující: Smluvní strana, která uzavře s Prodávajícím kupní smlouvu na nákup Produktů anebo služeb od Prodávajícího.

Produkty: Produkty specifikované v kupní smlouvě.

Článek 1 Platnost

Tyto Všeobecné prodejní podmínky jsou platné pro všechny kupní smlouvy, kterých jsou nedílnou součástí, uzavřené s Prodávajícím, pro všechny nabídky i cenové nabídky Prodávajícího a pro dodávky a služby poskytované Prodávajícím. Žádnou změnu těchto podmínek nelze sjednat jinak než písemně s podpisem autorizovaných zástupců smluvních stran a žádné změny konkrétních kupních smluv nebudou platné pro jiné kupní smlouvy, pokud to nebude výslovně potvrzeno v písemné formě.

Článek 2 Nabídky a kontrakty

1. Cenová nabídka vystavená Prodávajícím nebude představovat závaznou nabídku.
2. Objedávka předložená Kupujícím představuje nabídku na uzavření kupní smlouvy s Prodávajícím v souladu s těmito Všeobecnými prodejními podmínkami a podmínkami příslušné cenové nabídky od Prodávajícího.
3. Taková nabídka může být Prodávajícím akceptována písemným potvrzením objednávky, ústním potvrzením objednávky nebo tím, že Prodávající zahájí plnění svých povinností v souladu s existující kupní smlouvou.

Článek 3 Dodávka

1. Uvedená data dodávek je třeba považovat pouze za přibližná. Dodávka po uvedeném datu dodávky nebude představovat porušení smlouvy ze strany Prodávajícího a nebude důvodem žádného nároku Kupujícího na jakoukoliv náhradu. Dodané Produkty se mohou odlišovat od popisu v kupní smlouvě co do balení, objemů/rozměrů a složení, a pokud to negativně neovlivní běžné použití Produktů, nebude taková odlišnost znamenat porušení kontraktu Prodávajícím a nebude důvodem žádného nároku Kupujícího na jakoukoliv náhradu.
2. Produkty budou dodávány tak, jak je uvedeno v kupní smlouvě, nebo pokud takové dodací podmínky nebudou stanoveny, budou dodány „vyplaceně dopravci“ (FCA) do prostor Prodávajícího, vždy v souladu s ustanoveními poslední verze pravidel Incoterms platné v době uzavření kupní smlouvy. Prodávající může Produkty dodávat po částech.
3. Kupující může požadovat, aby Prodávající zorganizoval dopravu Produktů jménem Kupujícího. V takovém případě bude Kupující zodpovědný za všechny náklady a rizika související s takovou dopravou.
4. Kupující je povinen přijmout dodávku Produktů od Prodávajícího. Prodávající může Produkty uskladnit, pokud Kupující dodávku nepřijme, a Kupující nahradí Prodávajícímu veškeré vynaložené náklady a výdaje a stále bude povinen zaplatit kupní cenu za Produkty. V takovém případě může Prodávající kdykoliv znovu prodat příslušné Produkty třetí straně,

příčemž Kupující nahradí Prodávajícímu jakýkoliv rozdíl mezi sjednanou kupní cenou v kupní smlouvě s Kupujícím a všechny náklady a výdaje vydané Prodávajícím v souvislosti se skladováním.

Všeobecné prodejní podmínky

5. Pokud se smluvní strany dohodnou na změně popisu Produktů obsaženém v kupní smlouvě, může Prodávající dle svého rozhodnutí změnit datum dodávky uvedené v kupní smlouvě na základě oznámení této skutečnosti Kupujícímu. Toto oznámení bude účinné ihned při doručení.

Článek 4 Reklamacce, inspekční povinnost a shoda

1. Před dodávkou Produktů může Prodávající umožnit na své náklady odběr vzorků a může tyto vzorky uchovávat po dobu dle své volby.
2. Kupující je povinen provést kontrolu Produktů dodaných Prodávajícím ihned po obdržení. Kupující musí předložit reklamace týkající se viditelných vad Produktů (včetně mimo jiné reklamací týkajících se množství, rozměrů, váhy, data „použijte do“ a kvality) v písemné formě co nejdříve, nejpozději však do 30 (třicet) dnů po dodávce, a pokud tak neučiní, bude to znamenat, že Kupující nemá v souvislosti s takovými vadami žádné nároky na nápravu a Prodávající bude považován za smluvní stranu, která v plném rozsahu splnila své povinnosti.
3. Kupující musí předložit reklamace týkající se skrytých vad Produktů v písemné formě co nejdříve, nejpozději však do 8 (osm) dnů od data, kdy bude Kupující o vadách vědět nebo měl vědět, a nejpozději 8 (osm) dnů před doporučeným datem „použijte do“, nebo pokud takové datum není uvedeno, během tří měsíců od dodávky Produktů. Pokud tak nebude učiněno, bude to znamenat, že Kupující nebude mít žádný nárok v souvislosti s takovými vadami a Prodávající bude pokládán za smluvní stranu, která splnila své povinnosti v plném rozsahu.
4. Pokud Kupující podá reklamaci týkající se zakoupených Produktů (v souladu s tímto článkem 4), poskytne Prodávajícímu možnost odebrat jeden nebo více vzorků těchto Produktů, pokud to bude Prodávající požadovat. Nezávislá instituce vybraná na základě rozhodnutí Prodávajícího bude instruována, aby provedla testy vzorků odebraných Prodávajícím (buď podle odstavce 4(1) nebo tohoto odstavce 4(4), podle rozhodnutí Prodávajícího) na náklady Kupujícího, aby bylo zjištěno, zda vady Produktů reklamované Kupujícím existují. Tento nezávislý institut obdrží od Prodávajícího instrukce o testovací metodě, která bude použita a která bude v souladu se vzorkovacími a testovacími postupy obvyklými v daném odvětví. Faktické závěry nezávislé instituce o vadách reklamovaných Kupujícím budou přijaty a budou závazné pro smluvní strany jako konečný důkaz o kvalitě Produktů.
5. Kupující nebude Produkty vracet Prodávajícímu bez písemného souhlasu Prodávajícího. Náklady na doručení zpět ponese Kupující, pokud nebude písemně sjednáno jinak.
6. Kupující musí předložit Prodávajícímu jakoukoliv stížnost týkající se faktury v písemné formě do 14 (čtrnáct) dnů od obdržení faktury. Pokud tak neučiní, bude faktura pokládána za správnou.

Článek 5 Cena

1. Pokud nebude v kupní smlouvě výslovně stanoveno jinak, budou všechny sjednané ceny vyjádřeny v zákonné měně Prodávajícího bez DPH a jakýchkoliv dalších zákonných odvodů, které bude platit Kupující.
2. Ceny jsou pevné v souladu s ceníky Prodávajícího platnými v den objednávky Kupujícím, pokud jsou dané Produkty v ceníku obsaženy, jinak v souladu s kupní smlouvou.
3. Základem sjednaných cen jsou tržní podmínky v době, kdy Prodávající akceptuje objednávku Kupujícího. Prodávající má právo kdykoliv na základě oznámení daného Kupujícím upravit sjednané ceny, pokud dojde ke zvýšení nákladových faktorů, které (spolu) ovlivňují cenu (včetně mimo jiné tržních cen Produktů, složek, surovin, dopravy, osobních nákladů, pojištění, směnných kurzů, daní a dalších finančních povinností), v období mezi datem kupní smlouvy a datem dodávky. Pokud cenový nárůst překračuje 10 % původní ceny, může Kupující kupní smlouvu ukončit písemným oznámením Prodávajícímu za předpokladu, že takové oznámení Prodávající obdrží do 3 (tři) dnů od oznámení Prodávajícího o zvýšení ceny.

Článek 6 Platba

1. Kupující bude platit všechny faktury v souladu s platebními podmínkami uvedenými ve faktuře. Pokud ve faktuře takové podmínky uvedeny nebudou, bude faktura splatná do 14 dnů od data faktury. Kupující zaplatí v plné výši všechny částky splatné podle kupní smlouvy a Kupující nebude na základě jakéhokoliv důvodu uplatňovat žádné částky ve svůj prospěch, žádné zápočty nebo protipohledávky, a veškeré částky budou placeny v plné výši převodem na bankovní nebo žirový účet Prodávajícího.
2. Prodávající bude oprávněn pozastavit plnění svých povinností vůči Kupujícím, včetně povinností vyplývajících z jiných smluv, dokud Kupující nezaplatí všechny částky po splatnosti.
3. Pokud Kupující nezaplatí Prodávajícímu jakoukoliv splatnou částku do data splatnosti této částky, bude Kupující platit úroky z částky po splatnosti v sazbě EURIBOR (30denní depozita) plus 2 % p.a. a takový úrok bude narůstat denně od data splatnosti až do data zaplacení dlužné částky.
4. Splnění závazků ze strany Kupujícího může být uplatněno žádostí, pokud dojde na straně Kupujícího k likvidaci, vyhlášení bankrotu nebo mu bude poskytnuto platební moratorium.
5. Prodávající může podle svého rozhodnutí kdykoliv: požadovat částečnou nebo plnou zálohovou platbu na částky splatné Prodávajícímu od Kupujícího nebo požadovat, aby Kupující zajistil v souvislosti s těmito částkami garanci třetí strany, která bude pro Prodávajícího uspokojivá, nebo požadovat, aby platba byla provedena nezrušitelným akreditivem potvrzeným bankou přijatelnou pro Prodávajícího, neplnění ze strany Kupujícího v každém případě bude Prodávajícího opravňovat k pozastavení dodávky Produktů.

Článek 7 Výhrada vlastnictví

1. Prodávající si ponechává vlastnické právo k Produktům, které dodává na základě kupní smlouvy, až do doby kdy Kupující v plné výši (v disponibilních prostředcích) zaplatí:
 - a. cenu Produktů,
 - b. cenu jakýchkoliv prací, které byly vykonány nebo mají být vykonány podle takové kupní smlouvy,

- c. cenu jakýchkoliv produktů, které byly dodány nebo mají být dodány, a cenu jakýchkoliv prací, které byly vykonány nebo mají být vykonány, podle jakékoliv jiné kupní smlouvy, a
 - d. částky splatné na základě jiných nároků vzniklých z důvodu porušení jakékoliv kupní smlouvy na straně Kupujícího.
2. Dokud vlastnické právo k Produktům nepřejde na Kupujícího, nemá Kupující právo Produkty zastavit nebo jakkoliv zatížit anebo se jich jakkoliv zbavit bez předchozího písemného souhlasu Prodávajícího. Další prodej v rámci běžného podnikání Kupujícího je povolen, pokud Prodávající Kupujícímu v písemné formě neoznámí, že si přeje uplatnit svá práva vyplývající z výhrady vlastnictví.
 3. Kupující je povinen uložit odděleně a identifikovatelně Produkty dodané podle každé kupní smlouvy a nakládat s takovými Produkty s přiměřenou péčí.
 4. Kupující tímto neodvolatelně autorizuje Prodávajícího, aby vstupoval do prostor používaných Kupujícím, aby mohl získat zpět dodané Produkty, v případě, že prodávající uplatní svá vlastnická práva, a Kupující poskytne veškerou asistenci požadovanou Prodávajícím v této souvislosti.

Článek 8 Odpovědnost a odškodnění

1. Nic v této kupní smlouvě neomezuje nebo nevylučuje odpovědnost Prodávajícího za podvod nebo jakoukoliv odpovědnost, kterou nelze omezit nebo vyloučit podle platného práva.
2. Celková odpovědnost Prodávajícího v souvislosti se všemi nároky vyplývajícími z kupní smlouvy nebo s ní související, ať na základě smlouvy nebo občanskoprávního deliktu (včetně nedbalosti) nebo na jiném základě, nepřesáhne částku rovnající se ceně zaplacené nebo splatné Kupujícím na základě kupní smlouvy.
3. Celková odpovědnost Prodávajícího v souvislosti se všemi nároky souvisejícími nebo vyplývajícími z každé dodávky Produktů sjednaných podle kupní smlouvy, ať na základě smlouvy nebo občanskoprávního deliktu (včetně nedbalosti) nebo na jiném základě, nepřesáhne částku rovnající se ceně zaplacené nebo splatné Kupujícím za dodávku Produktů na základě kupní smlouvy.
4. Celková odpovědnost Prodávajícího v souvislosti se všemi nároky souvisejícími nebo vyplývajícími z každého poskytnutí služeb sjednaných podle kupní smlouvy, ať na základě smlouvy nebo občanskoprávního deliktu (včetně nedbalosti) nebo na jiném základě, nepřesáhne částku rovnající se ceně zaplacené nebo splatné Kupujícím za takovou službu na základě kupní smlouvy.
5. Prodávající nenese odpovědnost, ať na základě smlouvy nebo občanskoprávního deliktu (včetně nedbalosti) nebo na jiném základě, za jakoukoliv ztrátu zisku nebo očekávaného zisku, ztrátu příjmů nebo výnosů, zhoršení renomé nebo za jakékoliv přímé nebo následné ztráty jakékoliv povahy.
6. Kupující zajistí Prodávajícího a jeho přidružené společnosti, zaměstnance a zástupce před veškerými odpovědnostmi, náklady a výdaji vynaloženými v souvislosti s jakýmikoliv nároky třetích stran vznesenými v souvislosti s jakoukoliv následnou dodávkou nebo zpracováním Produktů Kupujícím. Kupující je povinen zakoupit si a udržovat v platnosti odpovídající pojištění proti nárokům třetích stran vyplývajících z jakýchkoliv takových následných dodávek nebo zpracování.
7. Kupující nebude oprávněn vznést nárok proti Prodávajícímu v souvislosti nebo na základě kupní smlouvy, ať na základě smlouvy nebo občanskoprávního deliktu (včetně nedbalosti)

nebo na jiném základě, více než 12 (dvanáct) měsíců po datu, kdy došlo k okolnostem, které přivodily vznik nároku, nebo v případě pozdějšího data, kdy Kupující měl důvodně získat vědomost o okolnostech, které byly příčinou vzniku nároku.

Článek 9 Rady, zprávy atd.

Pokud bude Prodávající poskytovat Kupujícímu jakékoliv rady anebo technickou podporu, Kupující se nebude spoléhat (a Prodávající nebude garantovat) na přesnost a úplnost takových rad a podpory a odpovědnost Prodávajícího související s takovými radami a podporou je vyloučena v plném rozsahu povoleném zákonem.

Článek 10 Obsah a záruky

1. V závislosti na upozorněních uvedených v tomto článku 10 Prodávající ručí, že od doby výroby až do uvedeného data „použijte do“, pokud jsou Produkty uskladněny za odpovídajících podmínek, odpovídá složení Produktů, které dodává, informacím uvedeným na balení nebo případně specifikaci sjednané v kupní smlouvě. Pokud žádné datum „použijte do“ není uvedeno, bude termín „použijte do“ znamenat 3 (tři) měsíce od data dodávky. Toto je jediná poskytovaná záruka. Kupující si je vědom a smluvní strany souhlasí s tím, že složení Produktů se může změnit v důsledku uplynutí času, teploty, vlhkosti a dalších environmentálních faktorů.
2. Vyjma informací uvedených v kupní smlouvě jsou veškeré garance a podmínky předpokládané příslušným zákonem z kupní smlouvy vyloučeny v nejširší možné míře povolené zákonem.
3. Sjednané specifikace jsou průměrné hodnoty, pokud není Kupujícímu sděleno jinak, a na průměrné hodnoty se budou vztahovat analytické tolerance platné v době dodávky. Výsledky testů jsou získány za speciálních okolností, tudíž se výsledky mohou odlišovat v závislosti na produktech a okolnostech. Obrázky, nákresy a výsledky testů anebo vzorky, velikosti, hmotnost, chemická stabilita a další technické specifikace platí pouze jako orientační a poskytují všeobecný obraz produktu.
4. Prodávající ručí Kupujícímu, že veškeré služby sjednané kupní smlouvou, budou poskytovány s řádnou péčí a dovedností.

Článek 11 Vyšší moc

1. Prodávající nenese odpovědnost za žádné neplnění nebo zpoždění při plnění svých povinností vyplývajících z kupní smlouvy v rozsahu, v jakém je takovému plnění zabráněno, je ztíženo nebo zpožděno v důsledku jakékoliv vyšší moci. Výraz „vyšší moc“ znamená skutečnosti nebo okolnosti, které jsou mimo přímou kontrolu Prodávajícího, včetně (mimo jiné) jakékoliv povodně, požáru, výbuchu, blesku, terorismu, dopravních omezení, kontaminace, rizika kontaminace, přerušování obchodních činností, závad nebo poškození výrobních prostředků, stávek nebo podobných akcí, neplnění třetích stran, vládních opatření, nedostatku surovin, stagnace dodávek surovin nebo polotovarů.
2. Pokud bude vyšší moc trvat po dobu delší než čtyři za sebou jdoucí týdny, může kterákoliv strana kupní smlouvu ukončit písemnou výpovědí danou druhé straně, tato výpověď bude účinná ihned při obdržení.
3. Pokud v době ukončení kupní smlouvy podle tohoto článku již Prodávající částečně splnil své povinnosti, zaplatí Kupující poměrnou část sjednané ceny na základě již realizované práce.

Článek 12 Technické a zákonné požadavky

Prodávající zajistí, že dodané Produkty budou splňovat konkrétní technické a zákonné požadavky nebo normy stanovené zákony a předpisy země, ve které jsou produkovány. Kupující nebude importovat Produkty do žádné země bez zajištění toho, že Produkty splňují místní technické a zákonné požadavky platné v zemi importu. Kupující odškodní Prodávajícího v souvislosti se všemi závazky, náklady a výdaji vzniklými v důsledku toho, že Kupující nedodrží ustanovení tohoto článku.

Článek 13 Utajení informací

Žádná smluvní strana nebude bez předchozího písemného souhlasu druhé strany sdělovat důvěrné informace druhé smluvní strany žádné třetí straně a nebude takové důvěrné informace používat jinak než pro účely kupní smlouvy.

Článek 14 Rozhodné právo/jurisdikce

1. Pokud je Prodávající zapsán v obchodním rejstříku státu, provincie nebo jiné správní oblasti v zemi, která má právní systém schopný řídit komerční kontrakty, potom tato kupní smlouva se bude řídit podle zákonů takové správní oblasti, podle nichž bude i vykládána. Jinak se bude kupní smlouva řídit a bude vykládána podle zákonů země, ve které je v obchodním rejstříku zapsán Prodávající.
Použití Úmluvy OSN o mezinárodní koupi zboží podepsané ve Vídni 11. dubna 1980 (řada úmluv 1981, 184 a 1981, 61) je vyloučeno.
2. V případě jakékoliv záležitosti vzniklé na základě kupní smlouvy nebo s ní související se smluvní strany neodvolatelně dohodly, že ji předloží výhradní jurisdikci soudů státu, provincie nebo jiné správní oblasti, ve které je Prodávající zapsán v obchodním rejstříku (pokud to lze aplikovat), nebo jinak výhradní jurisdikci soudů země, ve které je v obchodním rejstříku zapsán Prodávající.

Článek 15 Závěrečná ustanovení

1. Pokud bude jakékoliv ustanovení kupní smlouvy považováno jakýmkoliv soudem kompetentní jurisdikce z jakéhokoliv důvodu za neplatné, nezákonné nebo nevymahatelné, bude takové ustanovení od ostatních ustanovení kupní smlouvy odděleno a ostatní ustanovení budou nadále v plné platnosti a účinnosti.
2. Anglická jazyková verze těchto Všeobecných prodejních podmínek má převahu nad jakýmkoliv překladem.